

Oticon | Acto

Инструкции для использования

BtE



Спасибо

Благодарим вас за то, что вы выбрали наш продукт как средство улучшения слуха.

Чтобы поддержать ваши усилия, мы уделили большое внимание тому, чтобы ваши новые слуховые аппараты были самого высокого качества и были просты в использовании и обслуживании.

Мы рекомендуем вам внимательно прочитать это руководство, чтобы получить максимальную пользу от ваших новых слуховых аппаратов.

Поздравляем вас с решением активно улучшить свой слух с помощью самой передовой слуховой техники на рынке.

содержание

Инструментальный вид заушных слуховых аппаратов 13	5a
Инструмент View BTE 13 с Corda2	5b
Инструмент View BTE 13 Power	5c
Замена батарей	7
Включение и выключение инструмента	9
Маркировка левого / правого уха	10
Надевание инструмента с ушным вкладышем	11
Как надеть слуховой аппарат с Corda2 (тонкая трубка)	12
Нажать кнопку	13
Программы (необязательно)	15
Регулятор громкости (необязательно)	17
Режим ожидания (необязательно)	18
Крышка аккумуляторного отсека с защитой от взлома (опция)	20
Телефонная катушка (опционально)	21 год
Автоматический телефон (необязательно)	22
DAI (прямой аудиовход)	24
FM	26

Уход за слуховым аппаратом	28 год
Как поменять Корду ₂ (тонкая трубка)	33
Очистка слухового аппарата с помощью Corda ₂ (тонкая трубка)	34
Ежедневное обслуживание с Corda ₂ (тонкая трубка) Купола	35 год
Замена корды ₂ Купол	36
Семь простых шагов к лучшему слуху	39
Общие проблемы и способы их решения	44 год
Предупреждения	Желтые страницы

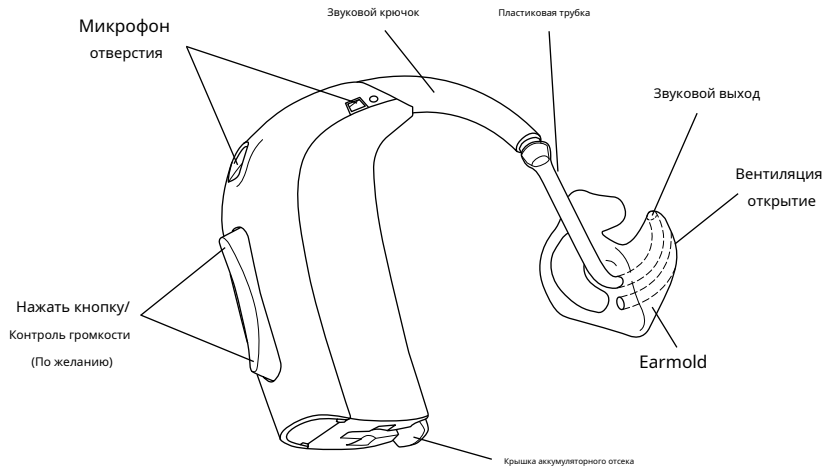
Важное замечание

Пожалуйста, ознакомьтесь со всем содержанием этого буклета перед использованием слуховых аппаратов. Он содержит инструкции и важную информацию об использовании и обращении со слуховыми аппаратами и батареями.

осторожность

BTE Power - мощный слуховой аппарат. Если у вас установлен BTE Power, никогда не позволяйте другим носить ваши слуховые аппараты, поскольку неправильное или неправомерное использование может привести к необратимому повреждению их слуха.

Инструмент View BtE 13



Размер батареи: 13

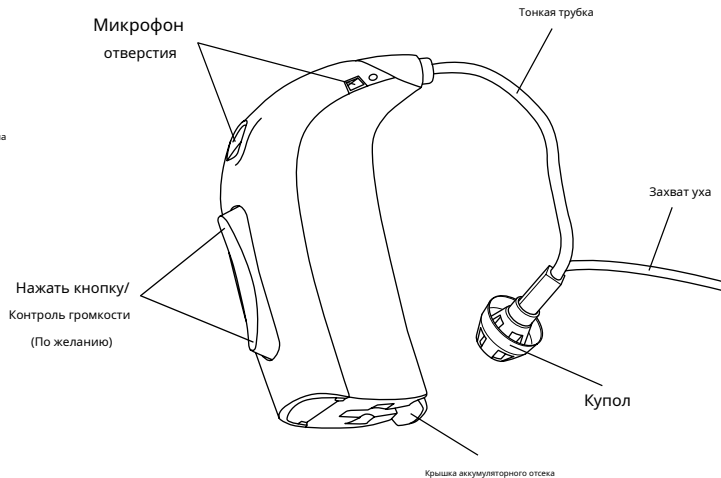
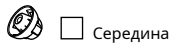
Instrument View BtE 13 с кордой₂

Недоступно для BTE Power

Ваш наушник:

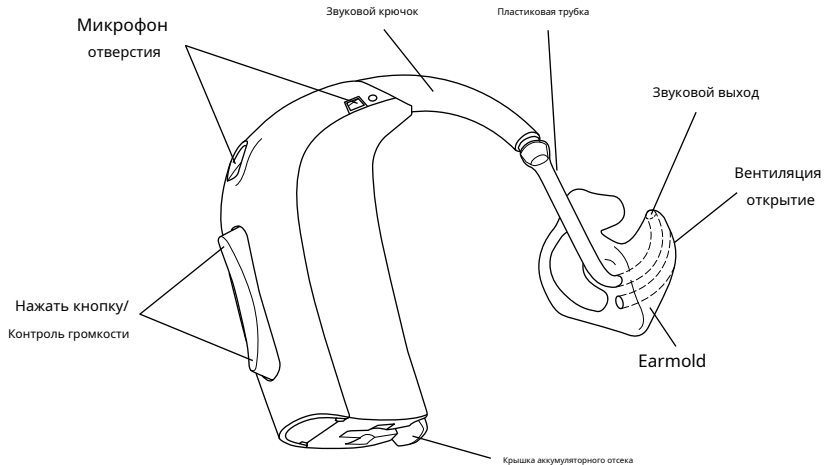


Открытый купол:



Размер батареи 13

Инструмент View BTE 13 power



Размер батареи: 13

замена батарей

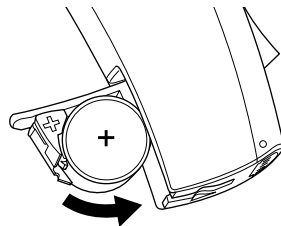
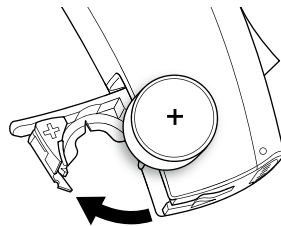
Размер батарейки в вашем слуховом аппарате - 13. Батарейки работают иначе. Обратитесь к специалисту по слуховым аппаратам за помощью в выборе высококачественной батареи для вашего слухового аппарата.

Изошенную батарею следует немедленно удалить и утилизировать в соответствии с местными правилами.

При низком уровне заряда батареи вы услышите 2 звуковых сигнала. Это предварительное предупреждение запускается, когда от батареи остается всего несколько часов работы. Предварительное предупреждение будет повторяться с умеренными интервалами, чтобы указать, что пора заменить батарею.

Если батарея разрядится, прибор выключится. В этом случае раздаются 4 звуковых сигнала, указывающие на то, что инструмент больше не работает.

Это не признак неисправности.



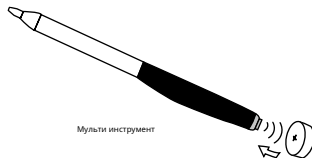
Чтобы заменить аккумулятор, следуйте этим инструкциям:

- Полностью откройте крышку батарейного отсека, нажав на приподнятый край в нижней части прибора. Удалите старую батарею.
- Удалите липкую этикетку со стороны + новой батареи.
- Вставьте новую батарею так, чтобы ее отметка + была обращена к знаку +, напечатанному на крышке батарейного отсека.
Закройте крышку батарейного отсека.

Перед использованием удалите влагу с поверхности батареи.

При замене батареи пройдет несколько секунд, прежде чем батарея заработает на полную мощность.

Чтобы облегчить обращение с батареями, можно использовать магнит, расположенный на конце инструмента.



включение и выключение вашего инструмента

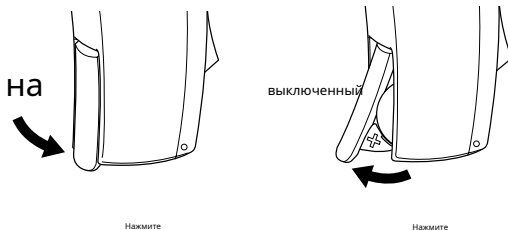
Перемена на слуховой аппарат, полностью закрыв крышку батарейного отсека с установленной батареей. Когда крышка батарейного отсека закрывается, инструмент запускается, играя джингл. Это указывает на то, что аккумулятор исправен, и прибор работает.

Перемена выключенный слуховой аппарат, слегка приоткрыв крышку батарейного отсека до тех пор, пока не почувствуете «щелчок».

Чтобы сохранить батарею, убедитесь, что ваш слуховой аппарат выключен, когда вы его не носите.

Важное замечание

Полностью откройте батарейный отсек, чтобы обеспечить циркуляцию воздуха, когда вы не пользуетесь слуховым аппаратом, особенно ночью!



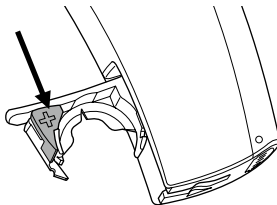
Маркировка левого / правого уха

Слуховые аппараты подбираются индивидуально для каждого уха, а это означает, что если у вас два инструмента, ваш левый слуховой аппарат запрограммирован иначе, чем правый. Вот почему важно различать левый слуховой аппарат и правый.

Чтобы легко определить, левое это или правое ухо инструмент, на крышке батарейного отсека можно нанести цветовую маркировку.

Синий обозначает ЛЕВЫЙ инструмент.

Красным отмечен ПРАВИЛЬНЫЙ инструмент.

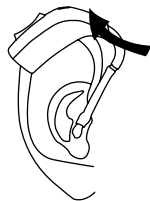
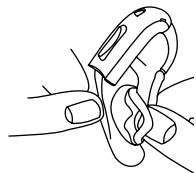
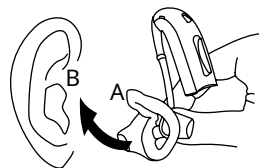


надевать инструмент с вкладышем

Поместите кончик ушного вкладыша в ушной канал, слегка повернув его, убедившись, что верхняя часть вкладыша (А) находится позади и под складкой (В) уха.

Осторожно приподнимите ухо и надавите на ушной вкладыш в направлении слухового прохода.

Правильно расположив ушной вкладыш в ухе, поместите слуховой аппарат за ухом, подняв его нижнюю часть и надев на верхнюю часть уха.

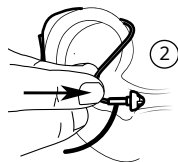
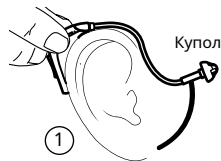


надевание слуховых аппаратов на шнур₂ (тонкая трубка)

Недоступно для BTE Power

Правильное надевание слухового аппарата с тонкой трубкой каждый раз требует практики:

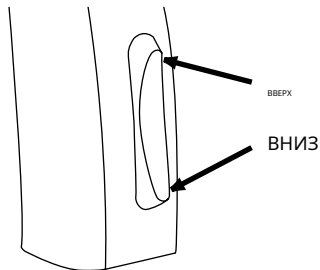
1. Поместите слуховой аппарат за ухо.
2. Удерживайте изгиб трубки между большим и указательным пальцами. Купол должен указывать на отверстие слухового прохода. Осторожно вставьте купол в слуховой проход, пока звуковая трубка не сядет вплотную к краю вашей головы.
3. Поместите ушную подушку в ушную раковину указательным пальцем. Посмотрите в зеркало. Если звуковая трубка выступает из вашего уха, значит, купол неправильно вставлен в слуховой проход. Если заушник заметно выступает из уха, значит, он установлен неправильно. Чтобы снять инструмент, потяните за изгиб трубки.



нажать кнопку

В вашем слуховом аппарате есть кнопка для регулировки громкости и переключения между различными программами.

Кнопка может быть активирована нажатием на верхнюю часть (ВВЕРХ) или нижнюю часть (ВНИЗ).



Кнопку на вашем слуховом аппарате можно запрограммировать на одну из 3 функций.

Левый	Верно	
		Смена программы: Короткое нажатие для изменения программы.
		Контроль громкости: Короткое нажатие для регулировки громкости.
		И регулятор громкости, и программный сдвиг: Короткое нажатие для регулировки громкости и долгое нажатие (около 2 секунд) для переключения программы.

Включена бинауральная координация (см. «Использование двух инструментов»).

Заполняется вашим специалистом по слуховым аппаратам!

программы (по желанию)



Ваш слуховой аппарат может иметь до 4 различных программ.

При переключении между различными программами ваш слуховой аппарат издает звуковой сигнал. Количество звуковых сигналов укажет, какую программу вы используете.

-	Один звуковой сигнал при переключении на программу 1
-	Два звуковых сигнала при переключении на программу 2
---	Три гудка при переключении на программу 3
----	Четыре гудка при переключении на программу 4

Нажмите верхнюю часть для перехода вперед в программном цикле, например, от P1-P2.

Нажмите нижнюю часть, чтобы вернуться в программный цикл назад, например, с P3-P2.

Ниже вы можете увидеть описание программ, доступных в вашем слуховом аппарате.

Prg. 1: _____

Prg. 2: _____

Prg. 3: _____

Prg. 4: _____

Используя 2 инструмента

Если у вас два аппарата, кнопку на одном аппарате можно запрограммировать на изменение программы на обоих слуховых аппаратах (бинауральная координация). Это означает, что когда вы настраиваете программу для одного инструмента, она автоматически настраивает другой.

Регулятор громкости (опционально)



Может быть активирован регулятор громкости. Регулятор громкости позволяет регулировать громкость в определенных ситуациях прослушивания до комфортного для вас уровня.

К увеличить громкость, кратковременно нажмите верхнюю часть кнопки.

К уменьшить громкость, кратковременно нажмите нижнюю часть кнопки.

Вы слышите звуковой сигнал при увеличении или уменьшении громкости.

Когда слуховой аппарат включен, он начинает работать на желаемом уровне громкости. При настройке регулятора громкости на желаемый уровень об этом сигнализирует звуковой сигнал.

Используя 2 инструмента

Если у вас два инструмента, кнопку на одном из них можно запрограммировать на регулировку громкости на обоих слуховых аппаратах (бинауральная координация). Это означает, что когда вы регулируете громкость для одного инструмента, он автоматически регулирует другой.

дежурный (опционально)

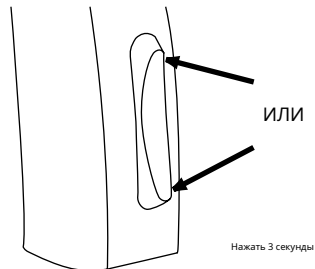


Нажмите кнопку минимум на 3 секунды, чтобы установить прибор в режим ожидания.

Чтобы повторно активировать инструмент, еще раз нажмите кнопку на короткое время.

Используйте функцию ожидания, если вам нужно отключить звук инструмента, когда он включен.

Примечание: нажатие любой стороны кнопки переведет прибор в режим ожидания.



Важное замечание

Не используйте функцию ожидания в качестве выключателя, так как в этом режиме слуховой аппарат по-прежнему потребляет энергию от батареи.

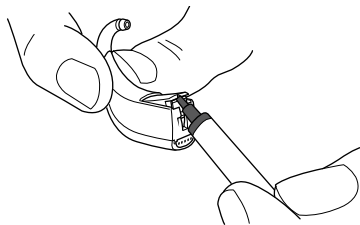
крышка батарейного отсека с защитой от несанкционированного доступа (опция)



Это настоятельно рекомендуется младенцам, маленьким детям и людям с трудностями в обучении.

Дверцу аккумуляторного отсека можно открывать только с помощью инструмента. Используйте MultiTool, чтобы открыть дверцу, вставив ее в прорезь в нижней части слухового аппарата и надавив на дверцу, чтобы открыть.

Важно: не пытайтесь силой открыть крышку батарейного отсека, чтобы она вышла из полностью открытого положения. Вставьте аккумулятор правильно. Чрезмерное усилие может деформировать дверцу батарейного отсека, что снизит ее защиту от несанкционированного доступа.



индукционная катушка (опционально)



Телефонная катушка - это приемник аудиосигналов, передаваемых от индуктивной петлевой установки. Телефонная катушка предназначена для телефонных разговоров и для петлевых систем, например, в театрах, церквях или аудиториях.

Телефонная катушка активируется кнопкой при переключении между программами. При активации вы услышите определенное количество звуковых сигналов, соответствующих программе индукционной катушки.

См. «Программы», чтобы узнать, где размещается программа индукционной катушки.

автомобильный телефон (необязательно)

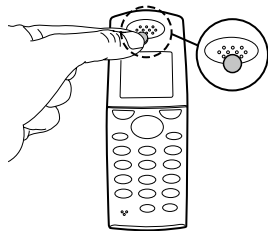


Ваш слуховой аппарат может иметь встроенную функцию автоматического телефона. Когда слуховой аппарат приближается к телефонной трубке, автоматический телефон активирует телефонную программу. Когда телефонная программа активирована, вы услышите несколько звуковых сигналов.

Когда вы закончите телефонный разговор, слуховой аппарат автоматически вернется к предыдущей программе.

Не все телефоны могут активировать автоматический телефон.

В телефонной трубке должен быть установлен специальный магнит. Следуйте отдельным инструкциям по установке магнита, которые можно получить у специалиста по слуховым аппаратам.



Предупреждение

Если вы используете магнит Auto Phone:

- Храните магниты в недоступном для детей и домашних животных месте. При проглатывании магнита немедленно обратитесь к врачу.
- Не храните магнит в нагрудном кармане и всегда держите его на расстоянии 12 дюймов от активных имплантируемых устройств. Предпочтительно использовать телефон с магнитом на стороне тела, противоположной кардиостимулятору или другому активному имплантируемому устройству.
- Держите магнит на расстоянии 12 дюймов от кредитных карт и других магниточувствительных устройств.

DaI (прямой аудиовход)

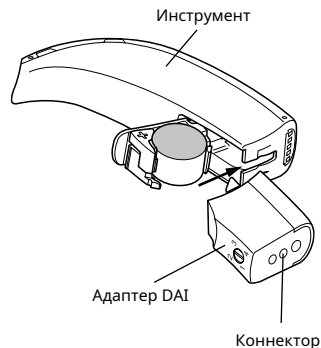
Если ваш слуховой аппарат подключен с помощью адаптера DAI к внешнему источнику звука, например, к медиаплееру / MP3 или ручному микрофону, сигналы этих устройств будут напрямую передаваться на ваш слуховой аппарат.

Монтаж адаптера DAI

Начните с открытия крышки батарейного отсека и наденьте адаптер DAI на прибор.

Затем вставьте шнур DAI в адаптер.

При подключении адаптера DAI инструмент автоматически переключается на комбинацию DAI и микрофонного входа инструмента.



Если вам нужен только ввод DAI, вы можете переключиться на следующую программу, используя кнопку переключения программ.

Пока адаптер DAI подключен к инструменту, две программы будут автоматически добавлены после стандартных программ, которые были запрограммированы в ваш слуховой аппарат специалистом по слуховым аппаратам.

Важное замечание

Когда DAI подключен к оборудованию, работающему от сети, это оборудование должно соответствовать IEC-60065, IEC-60601 или аналогичным стандартам безопасности.

FM

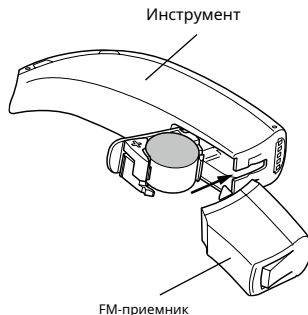
FM-приемник позволяет слуховому аппарату получать сигналы напрямую от внешнего беспроводного FM-передатчика.

Монтаж FM-приемника

Начните с открытия дверцы батарейного отсека. Наденьте FM-приемник на инструмент.

Пока FM-приемник подключен к инструменту, две FM-программы будут автоматически добавлены после любых стандартных программ, которые были запрограммированы в ваш инструмент специалистом по слуховым аппаратам.

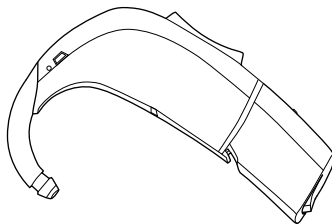
Когда FM-приемник подключен и включен, инструмент автоматически переключается на программу, которая принимает сигналы с микрофона в сочетании с внешним беспроводным FM-передатчиком.



Если вы хотите получать входной сигнал только от FM-передатчика, вы можете перейти к следующей FM-программе, используя кнопку переключения программ.

При установленном FM-приемнике кнопку слухового аппарата можно использовать для переключения между стандартными программами и программами FM.

Подробные инструкции по обращению с FM-приемником и его использованию см. Непосредственно в соответствующем руководстве по приемнику.



уход за слуховым аппаратом

В ушном канале выделяется ушная сера (сера), которая может закупорить выходное отверстие для звука или вентиляционное отверстие ушного вкладыша. Чтобы предотвратить накопление парафина, вызывающее ухудшение рабочих характеристик, необходимо соблюдать рекомендации, изложенные в этом разделе.

Держите слуховой аппарат на мягкой поверхности, чтобы не повредить его при падении.

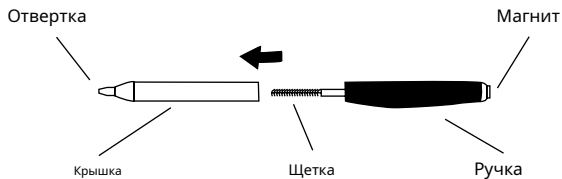
Перед сном ночью:

- Убедитесь, что в ушных вкладышах нет ушной серы, поскольку это может снизить эффективность слухового аппарата.
- Откройте крышку батарейного отсека, чтобы позволить воздуху циркулировать.

Очистка инструмента

Универсальный инструмент содержит щетку для специальной очистки ваших инструментов. Это следует использовать для обеспечения наилучшего ухода за вашими слуховыми аппаратами и обеспечения их максимальной эффективности.

мульти инструмент



Очистка ушного вкладыша

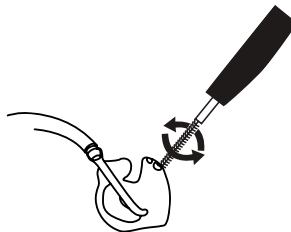
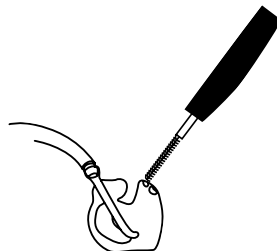
- Используйте щетку, чтобы удалить любые следы воска вокруг выхода звука.
- Очистите вентиляционное отверстие, протолкнув щетку через отверстие и слегка повернув ее.

Используйте ткань для очистки поверхности инструмента.

При необходимости замените щетку. Просто вытащите ее из ручки и вставьте новую свежую кисть. Плотно вдавите новую в ручку.

Щетки можно приобрести у специалиста по слуховым аппаратам.

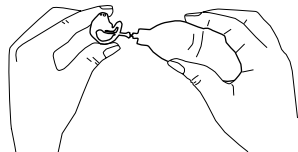
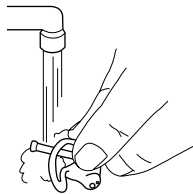
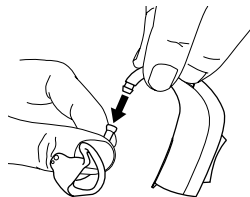
Сам слуховой аппарат должен никогда мыть или погружать в воду или другие жидкости!



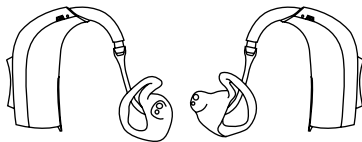
Мытье ушных вкладышей

Ушные вкладыши следует регулярно мыть:

- Отсоедините ушной вкладыш и трубку от звукового крючка слухового аппарата.
- Вымойте вкладыш в теплой воде с мягким мылом. Не используйте сильнодействующие моющие средства.
- Промыть водой.
- Просушите вкладыш.
- Капли воды внутри ушного вкладыша или трубки следует выдуть. Специальное устройство для этой цели (выдуватель ушных вкладышей) можно получить у специалиста по слуховым аппаратам.



- Убедитесь, что ушной вкладыш и трубка полностью высохли, прежде чем снова подключать их к слуховому аппарату. Следите за тем, чтобы ушной вкладыш и трубка для левого уха были подсоединены к слуховому аппарату с маркировкой для левого уха и наоборот для правого уха.



Замена трубки

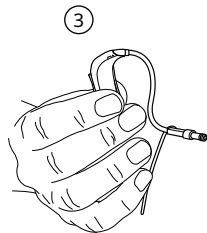
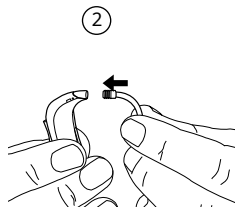
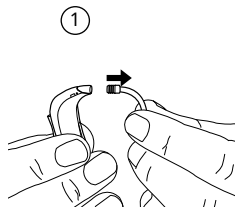
Трубку в ушном вкладыше следует заменить, если он станет желтым или жестким. По этому поводу проконсультируйтесь со своим специалистом по слуховым аппаратам.

Важное замечание

Сам слуховой аппарат должен никогда мыть или погружать в воду или другие жидкости!

Как поменять корду₂ (тонкая трубка)

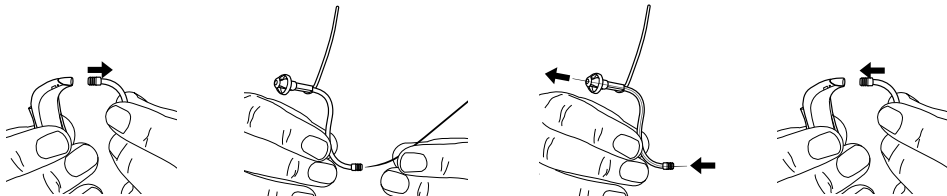
1. Вытяните трубку из слухового аппарата.
2. Вставьте трубку в слуховой аппарат.
3. Правильно.



чистка слухового аппарата с помощью корды₂ (тонкая трубка)

Чтобы удалить серу из тонкой трубки:

- Вытяните трубку из слухового аппарата.
- Полностью вставьте чистящий инструмент в трубку.
- Снимите инструмент и вставьте трубку в слуховой аппарат.



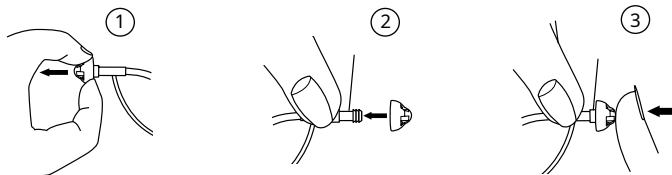
Ежедневное обслуживание с Corda₂ (тонкая трубка) Купола

Купол не следует чистить. Если вам нужен свежий чистый купол, снимите существующий и наденьте новый.

Мы рекомендуем заменять купол не реже одного раза в месяц или по указанию специалиста по слуховым аппаратам.

смена корда₂ Купол

Купол легко заменить. Возьмитесь за самую широкую часть купола и снимите ее с соединения на трубке. Установите новый купол на динамик и убедитесь, что он надежно закреплен.



Важное замечание

Купол сделан из мягкого материала, одобренного с медицинской точки зрения. Если купол оторвется от слухового прохода, это не причинит никакого вреда. Если можете, аккуратно выньте его. Если необходимо, позвольте другому человеку помочь вам. Не вставляйте купол в слуховой проход.

Не вставляйте трубку в ухо снова, пока купол не будет снят с уха. Если у вас есть какие-либо сомнения, обратитесь к своему специалисту по слуховым аппаратам.

Важное замечание

- Используйте только детали, предназначенные для ваших слуховых аппаратов.
- Чистящие инструменты следует использовать только для чистки трубки, отсоединенной от слухового аппарата, а не на ухе.
- Купол необходимо правильно прикрепить к звуковой трубке, прежде чем вставлять ее в ухо. Несоблюдение инструкций может привести к травме.
- Если купол прикреплен неправильно и падает в ухо: обратитесь к специалисту по слуховым аппаратам или обратитесь за медицинской консультацией.
- Запрещается использовать трубку без прикрепленного купола.
- Не используйте слуховые аппараты в ушах с чрезмерным скоплением ушной серы или инфекцией.
- Правильный профилактический уход и техническое обслуживание имеют большое значение для обеспечения надежности и безопасности работы.
- Регулярно очищайте звуковую трубку.
- Не передавайте свой слуховой аппарат или какие-либо детали другим людям.
- При обращении со слуховым аппаратом и его частями следите за чистотой рук.

избегать жары, влажности и химикатов

Ваш слуховой аппарат ни в коем случае нельзя подвергать воздействию высоких температур, например, оставлять в припаркованной машине на солнце. Они никогда не должны подвергаться воздействию большого количества влаги, например, в паровой бане, под душем или под сильным дождем. Их также нельзя сушить в микроволновых или других духовках.

В случае попадания влаги осторожно протрите батареи, так как это может повлиять на их работу. Использование набора для защиты от влаги может помочь избежать этих проблем и даже продлить срок службы вашего слухового аппарата.

Проконсультируйтесь со своим специалистом по слуховым аппаратам для получения дополнительных рекомендаций.

Химические вещества, содержащиеся в косметике, лаке для волос, духах, лосьоне после бритья, лосьоне для загара и репелленте от насекомых, могут повредить ваш слуховой аппарат. Вы всегда должны снимать слуховой аппарат перед тем, как использовать такие продукты, и дать ему время высохнуть, прежде чем снова устанавливать слуховой аппарат. Если вы используете лосьон, обязательно вытрите руки насухо перед тем, как надеть слуховой аппарат.

семь простых шагов к лучшему слуху

Чтобы привыкнуть к новому слуховому аппарату, нужно время. Сколько времени занимает эта корректировка, зависит от человека. Это будет зависеть от ряда факторов, например, от того, пользовались ли вы раньше слуховым аппаратом, и от степени потери слуха.

1. В тишине вашего дома

Постарайтесь привыкнуть ко всем новым звукам. Послушайте множество фоновых звуков и попытайтесь определить каждый звук. Имейте в виду, что некоторые звуки будут отличаться от тех, к которым вы привыкли. Возможно, вам придется снова научиться их идентифицировать. Учтите, что со временем вы привыкнете к звукам в окружающей среде - в противном случае обратитесь к своему специалисту по слуховым аппаратам.

Если использование слуховых аппаратов утомляет, снимите их ненадолго и отдохните. Постепенно вы научитесь слушать дольше. Скоро вы сможете комфортно носить слуховой аппарат в течение всего дня.

2. Разговор с другим человеком.

Сядьте с кем-нибудь в тихой комнате. Встаньте лицом друг к другу, чтобы вы могли легко читать выражения лиц. Вы можете заметить новые звуки речи, которые вначале могут показаться немного другими. Однако после того, как мозг адаптировался к новым звукам речи, вы должны слышать речь более отчетливо.

3. Слушайте радио или телевидение.

Когда вы слушаете телевизор или радио, сначала слушайте комментаторов новостей, поскольку они обычно говорят четко, а затем попробуйте другие программы.

Если вам трудно слушать телевидение или радио, обратитесь к своему специалисту по слуховым аппаратам за дополнительной информацией о системе Oticon ConnectLine и других доступных аксессуарах.

4. В групповых беседах

Групповые ситуации обычно сопровождаются повышенным уровнем фонового шума, и, следовательно, с ними, естественно, труднее справиться. Поэтому в таких ситуациях сосредоточьтесь на человеке, которого хотите услышать. Если вы пропустили слово, попросите говорящего повторить.

5. Использование телефонной катушки в церкви, театре или кино.

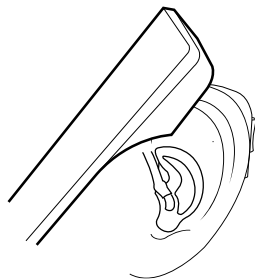
Все большее количество церквей, театров и общественных зданий могут быть оснащены петлевыми системами.

Эти системы излучают беспроводной звук, который принимает индукционная катушка в вашем слуховом аппарате. Как правило, вывеска сообщит вам, есть ли в этом месте замкнутая система. За подробностями обращайтесь к своему специалисту по слуховым аппаратам.

6. Использование телефона

При использовании телефона слегка наклоните край трубки на скуле и расположите телефон немного над ухом, ближе к микрофону слухового аппарата. Затем звук поступает прямо в отверстие микрофона слухового аппарата. Таким образом, слуховые аппараты не будут свистеть, и вы создадите наилучшие условия для понимания разговора. Когда трубка находится в этом положении, не забудьте говорить прямо в микрофон, чтобы обеспечить хорошее понимание собеседника.

"Конец строки".



Если вам сложно пользоваться телефоном, обратитесь к специалисту по уходу за дополнительной информацией о системе Oticon ConnectLine и других доступных аксессуарах.

Если в вашем слуховом аппарате есть индукционная катушка (а в вашем телефоне есть телефонная петля), вы можете переключиться на программу индукционной катушки, чтобы улучшить качество приема звука.

Помните, что индукционная катушка в ваших слуховых аппаратах может улавливать нежелательные сигналы от электронных устройств, таких как факсимильные аппараты, компьютеры, телевизоры и т. П. При использовании программы индукционной катушки убедитесь, что слуховой аппарат находится на расстоянии 6-10 футов от таких устройств.

7. Беспроводные и сотовые телефоны.

Ваш слуховой аппарат разработан в соответствии с самыми строгими международными стандартами электромагнитной совместимости. Однако не все сотовые телефоны совместимы со слуховыми аппаратами. Различная степень беспокойства может быть связана с особенностями вашего мобильного телефона.

Если вам сложно получить хороший результат при использовании мобильного телефона, обратитесь к своему специалисту по слуховым аппаратам за дополнительной информацией о системе Oticon ConnectLine и других доступных аксессуарах.

Пользуйтесь слуховыми аппаратами весь день

Лучший способ улучшить слух - это практиковаться в слушании до тех пор, пока вы не сможете комфортно носить слуховой аппарат весь день. В большинстве случаев вы не получите всех преимуществ от слуховых аппаратов, если будете использовать их нечасто.

Ваш слуховой аппарат не восстановит нормальный слух. Они также не предотвратят или не улучшат ухудшение слуха в результате физиологического состояния. Однако они помогут вам лучше использовать имеющийся у вас слух. Если у вас два слуховых аппарата, всегда носите оба.

Вот самые важные преимущества использования двух слуховых аппаратов:

- Ваша способность локализовать звуки улучшится.
- Будет легче понимать речь в шумной обстановке.
- Вы получите более полную и комфортную звуковую картину.

общие проблемы и их решения

Симптом	Возможные причины
без звука	Изношенный аккумулятор
	Забитый звуковой выход
Прерывистый или пониженный звук	Забитый звуковой выход
	Влага
	Изношенный аккумулятор
	Забит демпфирующий фильтр в крюке
Визг шум	Слуховой аппарат вставлен неправильно
	В ушном канале скопилась ушная сера

Если ни одно из вышеперечисленных решений не решает проблему, обратитесь за помощью к своему специалисту по слуховым аппаратам.

Решения	
Заменить батарею	стр. 7
Чистый вкладыш	стр. 30 и 34
Чистый вкладыш	стр. 30 и 34
Протрите аккумулятор и инструмент сухой тканью.	стр. 38
Заменить батарею	стр. 7
Обратитесь за помощью к своему специалисту по слуховым аппаратам.	
Снова вставьте слуховой аппарат	стр. 11
Попросите врача осмотреть слуховой проход.	

Международная гарантия

На ваши слуховые аппараты распространяется ограниченная гарантия, выданная производителем сроком на 12 месяцев с даты поставки. Настоящая ограниченная гарантия распространяется на производственные и материальные дефекты самого слухового аппарата, но не на аксессуары, такие как батареи, трубки, фильтры ушной серы и т. Д.

Ограниченная гарантия НЕ распространяется на проблемы, связанные с неправильным обращением или уходом, чрезмерным использованием, несчастными случаями, ремонтом, выполненным неуполномоченной стороной, воздействием коррозионных условий, физическими изменениями в ухе, повреждениями из-за попадания посторонних предметов в устройство или неправильной регулировкой. и может аннулировать его.

Вышеупомянутая гарантия не влияет на какие-либо законные права, которые вы можете иметь в соответствии с действующим национальным законодательством, регулирующим продажу потребительских товаров. Ваш специалист по слуховым аппаратам может выдать гарантию, выходящую за рамки положений настоящей ограниченной гарантии. Пожалуйста, проконсультируйтесь с ним / ней для получения дополнительной информации.

Если вам нужен сервис

Отнесите свой слуховой аппарат к специалисту по слуховым аппаратам, который, возможно, сможет решить мелкие проблемы и исправить на месте.

Гарантийный сертификат

Имя владельца:

Распылитель:

Адрес диспенсера:

Телефон диспенсера:

Дата покупки:

Гарантийный срок:

Месяц:

Модель слева:

Серийный номер.:

Модель справа:

Серийный номер.:

Размер батареи: 13

одобрение продукта, меры предосторожности и маркировка

Слуховой аппарат содержит радиопередатчик, использующий технологию магнитной индукции ближнего действия, работающую на частоте 3,84 МГц. Напряженность магнитного поля передатчика <-42 дБмкА / м на расстоянии 10 м.

Мощность излучения радиосистемы значительно ниже международных пределов излучения для человека. Для сравнения: излучение слухового аппарата ниже, чем непреднамеренное электромагнитное излучение, например, от галогенных ламп, компьютерных мониторов, посудомоечных машин и т. Д. Слуховой аппарат соответствует международным стандартам электромагнитной совместимости.

Из-за ограниченного пространства, доступного на приборах, в этом документе есть все соответствующие отметки об утверждении.

сотовый телефон

«Некоторые пользователи слуховых аппаратов сообщают о жужжании в своих слуховых аппаратах при использовании сотовых телефонов, что указывает на несовместимость сотового телефона и слухового аппарата. В соответствии со стандартом ANSI C63.19 (американские национальные стандартные методы измерения совместимости устройств беспроводной связи и слуховых аппаратов ANSI C63.19-2006) совместимость конкретного слухового аппарата и сотового телефона можно предсказать, добавив оценку для невосприимчивости слухового аппарата к рейтингу излучения сотового телефона. Например, сумма рейтинга слухового аппарата 2 (M2 / T2) и рейтинга телефона 3 (M3 / T3) даст комбинированный рейтинг 5. Любой комбинированный рейтинг, равный не менее 5, обеспечит «нормальное использование. »; комбинированный рейтинг 6 или выше будет указывать на «отличную производительность».

Устойчивость этого слухового аппарата не ниже M2 / T2. Измерения производительности оборудования, категории и классификации систем основаны на самой достоверной доступной информации, но не могут гарантировать, что все пользователи будут удовлетворены.

Важное замечание

Характеристики отдельных слуховых аппаратов могут различаться в зависимости от сотовых телефонов. Поэтому попробуйте использовать этот слуховой аппарат со своим мобильным телефоном или, если вы покупаете новый телефон, обязательно попробуйте его со своим слуховым аппаратом перед покупкой. Для получения дополнительных указаний обратитесь к своему оператору сотовой связи за буклетом под названием «Совместимость слуховых аппаратов с цифровыми беспроводными сотовыми телефонами».

Слуховой аппарат содержит модуль с:

Идентификатор FCC: U28FUBTE03

IC: 1350B-FUBTE03

Устройство соответствует требованиям части 15 правил FCC и RSS-210 Министерства промышленности Канады.

Эксплуатация возможна при соблюдении следующих двух условий:

1. это устройство не должно создавать вредных помех.
2. это устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать сбои в работе.

Изменения или модификации, явно не одобренные стороной, ответственной за соответствие, могут лишить пользователя права на эксплуатацию оборудования.

Предупреждения

Перед использованием слухового аппарата вы должны полностью ознакомиться со следующими общими предупреждениями и всем содержанием этого буклета.

Слуховые аппараты и батарейки могут быть опасны при проглатывании или неправильном использовании. Такие действия могут привести к серьезным травмам, необратимой потере слуха или даже к летальному исходу.

- Слуховые аппараты, их части и батарейки не являются игрушками, и их следует хранить в недоступном для детей месте и тем, кто может проглотить эти предметы или иным образом нанести себе травмы.
- Никогда не меняйте батарею и не регулируйте органы управления слуховыми аппаратами в присутствии младенцев, маленьких детей или людей с трудностями в обучении.
- Осторожно выбрасывайте батарейки в местах, недоступных для младенцев, маленьких детей или людей с трудностями в обучении.
- Батарейки иногда принимают за таблетки. Поэтому внимательно проверьте свое лекарство, прежде чем глотать какие-либо таблетки.
- Ни в коем случае не берите слуховой аппарат или батарейки в рот, так как они скользкие и могут быть случайно проглочены.

- Большинство слуховых аппаратов могут поставляться с защищенным от взлома батарейным отсеком по запросу. Это настоятельно рекомендуется младенцам, маленьким детям и людям с трудностями в обучении.
- Слуховые аппараты могут перестать работать, например, если разрядился аккумулятор. Вы должны знать об этой возможности, особенно когда вы находитесь в пробке или иным образом зависите от предупреждающих звуков.

Если батарейка или слуховой аппарат проглочены, немедленно обратитесь к врачу и позвоните в Национальный токсикологический центр, наберите (202) 625-3333.

При проглатывании батарейки или слухового аппарата немедленно обратитесь к врачу.

Использование слуховых аппаратов

- Слуховые аппараты следует использовать только в соответствии с указаниями и настройками вашего специалиста по слуховым аппаратам. Неправильное использование может привести к внезапной и необратимой потере слуха.
- Никогда не позволяйте другим носить ваш слуховой аппарат, поскольку неправильное / неправильное использование может привести к необратимому повреждению их слуха.

Использование батарей

- Всегда используйте батарейки, рекомендованные вашим специалистом по слуховым аппаратам. Батареи низкого качества могут протечь и причинить телесные повреждения.
- Никогда не пытайтесь перезарядить батареи. Они могут взорваться и нанести серьезную травму.
- Никогда не утилизируйте батареи путем сжигания. Они могут взорваться и причинить серьезную травму.

Дисфункция слуховых аппаратов

- Слуховые аппараты могут перестать работать, например, если разрядились батарейки или трубка заблокирована влагой или ушной серой. Вы должны знать об этой возможности, особенно когда вы находитесь в пробке или иным образом зависите от предупреждающих звуков.

Предупреждение для диспенсеров слуховых аппаратов

Диспетчер слуховых аппаратов должен посоветовать потенциальному пользователю слухового аппарата немедленно проконсультироваться с лицензированным врачом (желательно специалистом по слуховым аппаратам) перед тем, как выдать слуховой аппарат. Если дозатор слуховых аппаратов посредством запроса, фактического наблюдения или анализа любой другой доступной информации о потенциальном пользователе определяет, что у потенциального пользователя имеется одно из следующих состояний: (i) Видимая врожденная или травматическая деформация уха.

(ii) Активный дренаж из уха в течение последних 90 дней в анамнезе.

(iii) Внезапная или быстро прогрессирующая потеря слуха в анамнезе в течение предыдущих 90 дней. Острое или

(iv) хроническое головокружение.

(v) Односторонняя потеря слуха, возникшая внезапно или недавно начавшаяся в течение предыдущих 90 дней.

(vi) Аудиометрический зазор между костной тканью, равный или превышающий 15 децибел при 500 Гц (Гц), 1000 Гц и 2000 Гц.

(vii) Видимые свидетельства значительного скопления серы или инородного тела в слуховом проходе.

(viii) Боль или дискомфорт в ухе.

Следует проявлять особую осторожность при выборе и настройке слухового аппарата, максимальное звуковое давление которого превышает 132 дБ SPL, так как существует риск ухудшения остаточного слуха пользователя слухового аппарата.

Важное замечание для потенциальных пользователей слуховых аппаратов

Хорошая практика здравоохранения требует, чтобы человек с потерей слуха прошел медицинское обследование у лицензированного врача (предпочтительно врача, специализирующегося на заболеваниях уха) перед покупкой слухового аппарата. Лицензированных врачей, специализирующихся на заболеваниях уха, часто называют отоларингологами, отологами или оториноларингологами. Цель медицинского обследования - убедиться, что все поддающиеся лечению состояния, которые могут повлиять на слух, выявлены и вылечены до покупки слухового аппарата. После медицинского осмотра врач выдаст вам письменное заявление, в котором будет указано, что ваша потеря слуха была обследована с медицинской точки зрения и что вы можете считаться кандидатом на приобретение слухового аппарата.

Врач направит вас к аудиологу или к специалисту по продаже слуховых аппаратов, в зависимости от ситуации, для оценки слухового аппарата.

Аудиолог или продавец слуховых аппаратов проведет оценку слухового аппарата, чтобы оценить вашу способность слышать со слуховым аппаратом и без него. Оценка слухового аппарата позволит аудиологу или фармацевту выбрать и настроить слуховой аппарат в соответствии с вашими индивидуальными потребностями. Если у вас есть сомнения относительно вашей способности адаптироваться к усилению, вам следует узнать о наличии пробной, арендной или дополнительной программы. Многие диспенсеры для слуховых аппаратов теперь предлагают программы, которые позволяют вам носить слуховой аппарат в течение определенного периода времени за символическую плату, после чего

вы можете решить, хотите ли вы приобрести слуховой аппарат. Федеральный закон ограничивает продажу слуховых аппаратов только лицам, прошедшим медицинское обследование у лицензированного врача.

Федеральный закон разрешает полностью информированному взрослому подписать заявление об отказе от медицинского освидетельствования на предмет религиозных или личных убеждений, исключающих возможность консультации с врачом. Осуществление такого отказа не в интересах вашего здоровья, и его использование настоятельно не рекомендуется. Слуховой аппарат не восстановит нормальный слух и не предотвратит или не улучшит ухудшение слуха, вызванное органическими условиями. Слуховой аппарат - это только часть реабилитации слуха, и может потребоваться дополнительная тренировка слуха и чтение по губам.

Возможные побочные эффекты

Слуховой аппарат или вкладыш - это изделие, изготовленное на заказ. Если вы испытываете дискомфорт, немедленно обратитесь к аудиологу или специалисту по диспенсеру слуховых аппаратов для модификации слухового аппарата или ушного вкладыша в месте раздражения. Слуховой аппарат или ушной вкладыш могут вызвать ускоренное накопление серы (ушной серы). Также в редких случаях неаллергенный материал может вызвать выделения из уха, аллергическую реакцию или любое другое необычное состояние. При возникновении этих состояний немедленно обратитесь за консультацией к врачу.

Дети с потерей слуха

- Помимо посещения врача для медицинского обследования, ребенка с потерей слуха следует направить к аудиологу для обследования и реабилитации, поскольку потеря слуха может вызвать проблемы в языковом развитии, образовательном и социальном росте ребенка. Аудиолог имеет квалификацию, имеющую образование и опыт, чтобы помочь в обследовании и реабилитации ребенка с потерей слуха. Если пользователь - младенец, маленький ребенок или человек с умственной отсталостью, рекомендуется установить в слуховой аппарат батарейный отсек с защитой от несанкционированного доступа.

Вмешательство

- Ваш слуховой аппарат прошел тщательную проверку на предмет помех в соответствии с самыми строгими международными стандартами. Но новые технические разработки постоянно приносят в общество новые продукты, а некоторые из них могут излучать электромагнитное излучение, что приводит к непредвиденным помехам в слуховых аппаратах. Примеры включают индукционные кухонные приборы, торговые системы сигнализации, мобильные телефоны, факсы, персональные компьютеры, рентгеновские снимки, компьютерную томографию и т. Д.

- Ваши слуховые аппараты соответствуют самым строгим международным стандартам электромагнитной совместимости. Однако ваш слуховой аппарат может создавать помехи другим медицинским устройствам. Такие помехи также могут быть вызваны радиосигналами, помехами в линиях электропередач, металлоискателями в аэропортах, электромагнитными полями от других медицинских устройств и электростатическими разрядами.

Требования безопасности относительно прямого аудиовхода (DAI)

- Безопасность слуховых аппаратов с DAI (Direct Audio Input) определяется внешним источником сигнала. Когда DAI подключен к оборудованию, работающему от сети, это оборудование должно соответствовать IEC-60065, IEC-60601 или аналогичным стандартам безопасности.

Предупреждение для дозатора слуховых аппаратов и пользователя

- Следует проявлять особую осторожность при выборе, настройке и использовании слухового аппарата, максимальное звуковое давление которого превышает 132 дБ SPL (IEC 711), так как существует риск ухудшения остального слуха пользователя слухового аппарата.
- В прилагаемом кейсе для хранения инструментов есть встроенный магнит. Если у вас есть имплантируемое устройство, такое как кардиостимуляторы или дефибрилляторы, футляр для инструмента не следует носить в нагрудном кармане или рядом с грудной клеткой.

Настоящим Oticon A / S заявляет, что этот слуховой аппарат соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 1999/5 / ЕС. Декларация соответствия доступна по адресу:

Oticon A / S
Kongebakken 9
DK-2765 Смёрум
Дания
www.oticon.com

CE 0543 0682



Отходы от электронных
оборудование должно быть
обрабатывается в соответствии с
местные правила.



N1175



MIX
Paper
FSC® C043970

люди в первую очередь

Люди прежде всего - это наше обещание
расширить возможности людей
свободно общаться,
взаимодействовать естественно и
активно участвовать



10512200001

oticon
PEOPLE FIRST